



Tisk a informace

Soudní dvůr Evropské unie
TISKOVÁ ZPRÁVA č. 170/12
V Lucemburku dne 19. prosince 2012

Rozsudky ve věcech C-445/11 P
Bavaria NV v. Komise a C-452/11 P Heineken Nederland BV a další
v. Komise

Soudní dvůr potvrzuje pokutu ve výši 198 milionů eur uloženou společnosti Heineken NV a 20,71 milionů eur uloženou společnosti Bavaria NV za jejich účast na kartelové dohodě na nizozemském trhu s pivem

Rozhodnutím ze dne 18. dubna 2007¹ uložila Komise pokuty v celkové výši více než 273 milionů eur několika nizozemským pivovarům, mezi nimi společnost Heineken NV a její dceřiné společnosti Heineken Nederland BV, jakož i společnosti Bavaria NV, za to, že se účastnily kartelové dohody na nizozemském trhu s pivem v období mezi 27. únorem 1996 a 3. listopadem 1999.

Na tomto trhu prodávají pivovarníci své produkty koncovému klientovi zejména prostřednictvím dvou distribučních kanálů: zaprvé cestou provozoven „horeca“, tedy hotelů, restaurací a kaváren, ke konzumaci na místě, a zadruhé cestou „food“ supermarketů a obchodů s vínem a alkoholem k domácí spotřebě.

Protiprávní jednání konstatované Komisí spočívalo v koordinaci cen a zvyšování ceny piva a rozdělení klientely, jak v sektoru „horeca“, tak i v sektoru domácí spotřeby v Nizozemsku, jakož i v příležitostné koordinaci jiných obchodních podmínek nabízených individuálním zákazníkům v sektoru „horeca“ v Nizozemsku.

Komise uložila společnosti Heineken NV a její dceřiné společnosti společně a nerozdílně pokutu 219,28 milionů eur a společnosti Bavaria NV pokutu 22,85 milionů eur.

Tyto společnosti následně předložily věc Tribunálu, u něhož se domáhaly zrušení rozhodnutí Komise nebo snížení uložených pokut.

V rozsudcích z června 2011² měl Tribunál za to, že Komise neprokázala, že se protiprávní jednání týkalo příležitostné koordinace obchodních podmínek, jiných než ceny, nabízených jednotlivým zákazníkům v sektoru „horeca“. Co se pokut týče, měl Tribunál dále za to, že za účelem poskytnutí spravedlivé náhrady společností z důvodu nadměrné délky řízení, mělo Komisí již provedené snížení částky pokuty činit 5 %.

Na základě toho byla pokuta uložená společně a nerozdílně společnostem Heineken NV a její dceřiné společnosti snížena z původní částky 219,28 milionů eur na 198 milionů eur. Pokuta uložená společnosti Bavaria byla z původní částky 22,85 milionů eur snížena na 20,71 milionů eur.

Společnosti podaly kasační opravný prostředek k **Soudnímu dvoru**, který svými rozsudky z tohoto dne **zamítá všechny uplatňované důvody**.

Soudní dvůr zejména rozhodl, že Tribunál neporušil zásadu rovného zacházení, když dospěl k závěru, že situaci, ke které bylo vydáno rozhodnutí Komise o této kartelové dohodě, nebylo

¹ Rozhodnutí C (2007) 1697 Komise ze dne 18. dubna 2007 týkající se řízení podle článku 81 [ES] (Věc COMP/B/37.766 – Nizozemský trh s pivem) (Úř. věst. 2008 C 122, s. 1).

² Rozsudky Tribunálu ze dne 16. června 2011, Heineken Nederland BV a Heineken v. Komise ([T-240/07](#)) a Bavaria BV v. Komise ([T-235/07](#)), viz také [CP n° 62/11](#).

možné srovnávat se situací týkající se předchozího rozhodnutí Komise o odvětví pivovarnictví v Belgii. Existovalo by totiž riziko, že přímé srovnání pokut uložených adresátům obou rozhodnutí týkajících se různých protiprávních jednání naruší podstatu zvláštních funkcí, které plní jednotlivé etapy výpočtu pokuty, neboť konečné částky pokut odrážejí zvláštní okolnosti každé kartelové dohody.

Soudní dvůr má rovněž za to, že práva těchto společností na řádnou správu a na obhajobu nebyla porušena v důsledku odmítnutí přístupu k údajům sděleným v oznámení námitek jiným účastníkem řízení.

Nakonec Soudní dvůr odmítá argument uplatňovaný společností Heineken, podle něhož měl Tribunál, než rozhodl v těchto věcech, rozhodnout v jiné věci související se stejným kartelem³, v níž Tribunál rozhodl, že se výrobce piva Koninklijke Grolsch předmětné kartelové dohody neúčastnil. V tomto ohledu Soudní dvůr zdůrazňuje, že skutečnost, že protiprávní jednání nemohlo být přičítáno společnosti Koninklijke Grolsch, nýbrž mělo být přičítáno její dceřiné společnosti (tj. Grolsche Bierbrouwerij Nederland BV), je irrelevantní z hlediska protiprávního jednání společnosti Heineken.

UPOZORNĚNÍ: Proti rozsudku či usnesení Tribunálu lze podat opravný prostředek k Soudnímu dvoru, který je omezen na právní otázky. Opravný prostředek zásadně nemá odkladný účinek. Je-li opravný prostředek přípustný a opodstatněný, Soudní dvůr rozhodnutí Tribunálu zruší. Pokud to soudní řízení dovoluje, může Soudní dvůr ve věci vydat sám konečné rozhodnutí. V opačném případě vrátí věc zpět k rozhodnutí Tribunálu, který je vázán rozhodnutím vydaným Soudním dvorem v rámci opravného prostředku.

Neoficiální dokument pro potřeby sdělovacích prostředků, který nezavazuje Soudní dvůr.

Úplné znění rozsudků ([C-445/11P](#) a [C-452/11P](#)) se zveřejňuje na internetové stránce CURIA v den vyhlášení.

Kontaktní osoba pro tisk: Balázs Lehoczki ☎ (+352) 4303 5499

Obrazový záznam z vyhlášení rozsudků je dostupný na [Europe by Satellite](#) ☎ (+32) 2 2964106

³ Rozsudek Tribunálu ze dne 15. září 2011, Koninklijke Grolsch v. Komise ([T-234/07](#)), viz také [CP n° 93/11](#).